



Město Odolena Voda

SMLOUVA č. 59/2023

I.

Smluvní strany

Město Odolena Voda

se sídlem: Dolní náměstí 14, 250 70 Odolena Voda
IČ: 00240559
DIČ: CZ00240559
bankovní spojení: Komerční banka a.s., č. účtu: 28129201/0100
zastoupeno: Ondřejem Prášilem, starostou města

(dále jen „objednatel“)

a

Název organizace Ing. Martin Černý – zahradní a krajinný architekt

se sídlem: Dobrovského 234/19, 412 01 Litoměřice
IČ: 88100189
bankovní spojení: 246773441/0300
zastoupené: Ing. Martinem Černým

(dále jen „poskytovatel“)

uzavírají v souladu s ustanovením § 2586 a násl. zákona č. 89/2012., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) tuto smlouvu.

I. PŘEDMĚT SMLOUVY

1.1 Poskytovatel se zavazuje provádět pro objednatele služby zahradního architekta v oboru Zahradní a krajinářská architektura v následujících činnostech:

- a) koncepční, udržitelný a harmonický rozvoj území na poli veřejné zeleně,
- b) péče o estetické a obytné hodnoty města a ochrana specifik a charakteristik území,
- c) snaha o lepší využití veřejného prostoru,
- d) vytváření podmínek pro kultivaci městského prostředí,
- e) těžiště aktivit je v činnosti konzultační, poradenské, iniciační, u menších projektů také projekční (architektonický návrh, skica),
- f) činnost směrem k samosprávě,
- g) spolupráce s vedením města, radou města a dalšími orgány města, především s komisí pro životní prostředí,
- h) iniciace tvorby vizí, koncepcí a strategií v oblasti správy veřejné zeleně,
- i) spolupráce na zpracování zadávacích podmínek veřejných zakázek týkajících se revitalizace veřejné zeleně,
- j) hájení zájmů města zpracováním písemných doporučení, stanovisek a vyjádření, námitek a oponentur pro město a pro potřeby řízení, kde je město účastníkem nebo dotčeným orgánem,

- k) posuzování a schvalování dřevin ke kácení,
- l) návrhy náhradních výsadeb,
- m) ochrana hodnotných stromů,
- n) zpracování analýz, funkčních vztahů, lokálních hodnot a historických souvislostí v místech uvažovaných investic,
- o) odborná oponentura projektů zpracovávaných pro město,
- p) podněty a náměty na zlepšení veřejných prostranství,
- q) koncepce údržby veřejné zeleně,
- r) spolupráce s městem při komunikaci směrem k občanům, reakce na podněty občanů,
- s) spolupráce s městem při komunikaci se státní správou a samosprávou týkající se správy veřejné zeleně,
- t) v případě potřeby účast na zasedání zastupitelstva města nebo rady města.

II. TERMÍNY PLNĚNÍ

- 2.1. Poskytovatel bude plnit povinnosti dle čl. I této smlouvy vůči objednateli ode dne podpisu smlouvy.

III. CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 3.1. Cena za úkony dle čl. I. činí 2.900,- Kč bez DPH (slovy: dva tisíce devět set korun českých) za konzultace a práce v terénu v rozsahu 4 x 550,- Kč + cestovné 700,- Kč a dále 550,- Kč za jednu odpracovanou hodinu vykázané práce z kanceláře.
- 3.2. Povinnost vystavit daňový doklad (fakturu) má poskytovatel 1 x za 3 měsíce a to do 15. dne následujícího měsíce po zúčtovacím období. Přílohou faktury bude hodinový soupis prací. V takto vystaveném daňovém dokladu (faktuře) musí být vždy uvedeno období, za které byl daňový doklad (faktura) vystaven.
- 3.3. Splatnost řádně vystaveného daňového dokladu (faktury), obsahujícího stanovené náležitosti, musí činit nejméně 14 (čtrnáct) kalendářních dní ode dne doručení objednateli. V pochybnostech se má za to, že daňový doklad (faktura) byl doručen pátý den po odeslání. Daňový doklad (faktura) se považuje za zaplacený okamžikem odepsání příslušné finanční částky z účtu objednatele.
- 3.4. Daňový doklad (fakturu) uhradí objednatel převodem na bankovní účet poskytovatele, který je uveden na daňovém dokladu (faktuře). Lhůta Splatnosti daňového dokladu (faktury) se považuje za zachovanou odesláním fakturované částky z účtu objednatele nejpozději v den lhůty splatnosti.
- 3.5. Daňový doklad (faktura) musí obsahovat číslo smlouvy objednatele uvedené na smlouvě a veškeré údaje vyžadované právními předpisy.
- 3.6. Objednatel může do lhůty splatnosti daňový doklad (fakturu) vrátit, obsahuje-li:
 - a) nesprávné cenové údaje;
 - b) nesprávné náležitosti nebo neúplné náležitosti daňového dokladu.
- 3.7. V případě postupu podle předcházejícího odstavce je objednatel povinen daňový doklad (fakturu) vrátit s průvodním dopisem s uvedením důvodu vrácení. Tímto okamžikem se ruší lhůta splatnosti a nová lhůta splatnosti nového nebo opraveného daňového dokladu (faktury) bude stanovena v souladu s ustanovením odst. 3.3. tohoto článku.

IV. PODMÍNKY PLNĚNÍ SMLOUVY

- 4.1. Obě smluvní strany se dohodly na níže uvedených podmínkách při zpracování předmětu Smlouvy podle čl. I.
- 4.2. Poskytovatel zaručuje a nese odpovědnost za to, že předmět smlouvy bude plnit v nejvyšší dostupné odborné kvalitě tak, aby plnění vyhovovalo potřebám objednatele, se kterými byl poskytovatel seznámen.

- 4.3. Poskytovatel zaručuje, že bude při plnění předmětu této smlouvy respektovat obecně závazné právní předpisy České republiky, Evropské unie a mezinárodní standardy.
- 4.4. Poskytovatel se zavazuje dodržovat právní předpisy vztahující se k ochraně osobních údajů, s nimiž přijde do styku v rámci realizace plnění dle této smlouvy.

V. DALŠÍ POVINNOST POSKYTOVATELE

- 5.1. Poskytovatel se zavazuje zachovávat mlčení o všech údajích a skutečnostech týkajících se objednatele. V případě porušení této povinnosti může objednatel požadovat náhradu za způsobenou škodu.
- 5.2. Veškeré doklady a listiny předané poskytovateli objednatelem jsou majetkem objednatele.

VI. OCHRANA INFORMACÍ

- 6.1. Obě smluvní strany se zavazují, že zachovají jako neveřejné informace a zprávy týkající se vlastní spolupráce a vnitřních záležitostí smluvních stran, pokud by jejich zveřejnění mohlo poškodit druhou smluvní stranu. Povinnost poskytovat informace podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů tím není dotčena.
- 6.2. Smluvní strany se zavazují, že neuvolní třetí osobě neveřejné informace druhé smluvní strany bez jejího souhlasu, a to v jakékoliv formě, a že podniknou všechny nezbytné kroky k zabezpečení těchto informací. To neplatí, mají-li být za účelem plnění této smlouvy potřebné informace zpřístupněny zaměstnancům, statutárním orgánům nebo jejich členům nebo třetím osobám, které se jménem některé ze smluvních stran podílejí na plnění předmětu této smlouvy.
- 6.3. V případě, že se kterákoli smluvní strana hodnověrným způsobem dozví, popř. bude mít odůvodněné podezření, že došlo k zpřístupnění neveřejných informací neoprávněné osobě, je povinna o tom informovat druhou smluvní stranu.
- 6.4. Závazek mlčenlivosti není časově omezen. Povinnost zachovávat mlčenlivost o neveřejných informacích získaných v rámci spolupráce s druhou smluvní stranou trvá po ukončení spolupráce, popř. po ukončení účinnosti této smlouvy.

VII. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ DLE NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/679 ZE DNE 27. DUBNA 2016 O OCHRANĚ FYZICKÝCH OSOB V SOUVISLOSTI SE ZPRACOVÁNÍM OSOBNÍCH ÚDAJŮ A O VOLNÉM POHYBU TĚCHTO ÚDAJŮ (obecná nařízení O ochraně osobních údajů) (dále jen „GDPR“)

- 7.1. Objednatel prohlašuje, že je správcem osobních údajů ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES Obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen GDPR) a poskytovatel je ve vztahu k správci zpracovatelem svěřených osobních údajů.
- 7.2. Pro úpravu povinností dle GDPR je objednatel v tomto článku označován jako správce a poskytovatel jako zpracovatel.
- 7.3. Zpracovatel je povinen:
 - a) zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o kterých se v souvislosti s poskytováním plnění správci o osobních údajích poskytnutých správcem dozví,
 - b) přijmout dostatečná technická opatření k zabezpečení zpracovávání osobních údajů, které jsou nebo se stanou součástí předmětu plnění,
 - c) v případě zapojení třetí osoby do poskytování plnění, takovou osobu zavázat k přijetí nejméně stejných technických opatření k zabezpečení zpracovávání osobních údajů, které jsou nebo se stanou součástí předmětu plnění a zavázat ji k mlčenlivosti nejméně ve stejném rozsahu jako je vázán zpracovatel,

- d) poskytovat správci součinnost za účelem plnění povinností správce osobních údajů, zejména v případech, kdy subjekt údajů uplatní svá práva vyplývající z GDPR vůči správci, v případě potřeby zpracování posouzení vlivu zpracování na ochranu osobních údajů či při konzultaci s dozorovým orgánem,
 - e) v případě ukončení poskytování plnění všechny osobní údaje, včetně jejich kopií, odstranit nebo vrátit správci, není-li zpracovatel povinen takovéto osobní údaje nebo dokumenty obsahující osobní údaje uchovat dle jiných právních předpisů,
 - f) poskytovat správci veškerou součinnost v případě provedení auditu či kontroly subjektem oprávněným ze zákona nebo přímo správcem;
 - g) poskytovat správci všechny informace k doložení splnění povinností správce osobních údajů,
 - h) bezodkladně informovat správce, má-li zpracovatel zato, že jednáním nebo pokynem správce by mohlo být porušeno GDPR nebo jiný předpis týkající se ochrany osobních údajů.
- 7.4. Zpracování osobních údajů bude trvat po dobu platnosti smlouvy a následně po dobu stanovenou platnými právními předpisy.

VIII. SANKCE, POKUTY A PENÁLE

- 8.1. V případě prodlení poskytovatele s plněním jeho povinností podle čl. II. této smlouvy, pokud nebude stanoveno jinak, vzniká objednateli právo na smluvní pokutu ve výši 100,- Kč (slovy: Sto korun českých) za každý i započatý den prodlení.
- 8.2. V případě prodlení objednatele s úhradou daňového dokladu (faktury) je poskytovatel oprávněn účtovat úrok z prodlení. Výše úroku z prodlení se řídí nařízením vlády č. 51/2013 Sb.
- 8.3. Smluvní strany se zavazují před uplatněním nároku na smluvní pokutu, úroku z prodlení nebo náhradu škody písemně vyzvat druhou smluvní stranu k podání vysvětlení.
- 8.4. Zaplacením smluvní pokuty není dotčen nárok na náhradu škody, a to škody přesahující smluvní pokutu.
- 8.5. Smluvní pokuta nebo úrok z prodlení jsou splatné do třiceti (30) kalendářních dnů po obdržení jejího vyúčtování s řádným odůvodněním.

IX. NÁHRADA ŠKODY

- 9.1. Každá ze smluvních stran nese odpovědnost za škodu způsobenou v souvislosti s porušením obecně závazných předpisů nebo povinností z této smlouvy. Obě smluvní strany se zavazují vyvíjet maximální úsilí k předcházení škodám a minimalizaci vzniklých škod.

X. DOBA ÚČINNOSTI SMLOUVY

- 10.1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
- 10.2. Datum platnosti a účinnosti smlouvy je dnem podpisu obou smluvních stran.

XI. Odstoupení od smlouvy

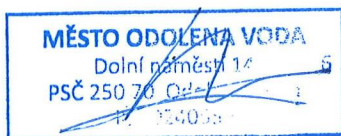
- 11.1. Každá z obou smluvních stran má právo od smlouvy odstoupit, porušuje-li druhá smluvní strana hrubým způsobem nebo opakovaně ujednání této smlouvy nebo jedná-li v rozporu s dobrými mravy.
- 11.2. Účinky odstoupení od smlouvy nastávají dnem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé smluvní straně. Právo na náhradu škody, případně nárok na smluvní pokutu či úrok z prodlení strany odstupující tím není dotčeno. Smluvní strany si nebudou vracet již do té doby poskytnutá plnění.

XII. ZÁVĚREČNÁ A PŘECHODNÁ USTANOVENÍ

- 12.1. Práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy nelze bez souhlasu druhé smluvní strany převádět na třetí stranu.
- 12.2. Smluvní strany nejsou oprávněny postoupit tuto smlouvu nebo její část bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany.
- 12.3. Smluvní vztahy výslovně neupravené touto smlouvou se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem v platném znění a předpisy souvisejícími.
- 12.4. Případné obchodní zvyklosti, týkající se sjednaného či navazujícího plnění, nemají přednost před smluvními ujednáními, ani před ustanovením Občanského zákoníku, byť by tato ustanovení neměla donucující účinky.
- 12.5. Smluvní strany se ve smyslu § 1758 občanského zákoníku dohodly, že smlouvu lze měnit a doplňovat po dohodě smluvních stran pouze písemnými dodatky takto označovanými, číslovanými vzestupnou řadou a podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Jiná ujednání jsou neplatná.
- 12.6. Případně vzniklé spory při provádění této smlouvy nebo v souvislosti s ní budou smluvní strany řešit vzájemným jednáním. Tento postup se nevztahuje na vymáhání finančních pohledávek vzniklých z porušení povinnosti zaplatit pohledávku. Nedojde-li k dohodě, je kterákoli smluvní strana oprávněna požádat o rozhodnutí ve věci místně příslušný soud.
- 12.7. Poskytovatel bere na vědomí, že v souladu s ustanovením § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, se stává osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb zveřejněných výdajů nebo veřejných fondů.
- 12.8. Smlouva se vyhotovuje ve 2 (dvou) výtiscích s platností originálu, přičemž každá strana obdrží jeden výtisk.
- 12.9. Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato smlouva bude bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách Města Odolena Voda.
- 12.10. Tato smlouva byla schválena Radou města Odolena Voda dne 20. 3. 2023, usnesením číslo UR-241-9/23.

Za objednatele:

V Odoleně Vodě dne 27. 03. 2023



Ondřej Prášil
starosta města Odolena Voda

Za poskytovatele:

V Litoměřicích dne 5.4. 2023

Ing. Martin Černý